





PP
3018 Bern 18 Bümpliz

GABELSTAPLER HEBEGERÄTE
künzler
3426 AEFLIGEN
Tel. 034/45 14 84
Fax 034/45 53 42
jau AG
GUSSAU SG

**Künzler-4-Wege-Stapler
Typ Bison**
... die Technik für die Zukunft
von 1,6 bis 10 t Tragkraft








MORA-Frontstapler. Der Frontstapler, der sich in der Industrie durchsetzt, ab 1,5 t



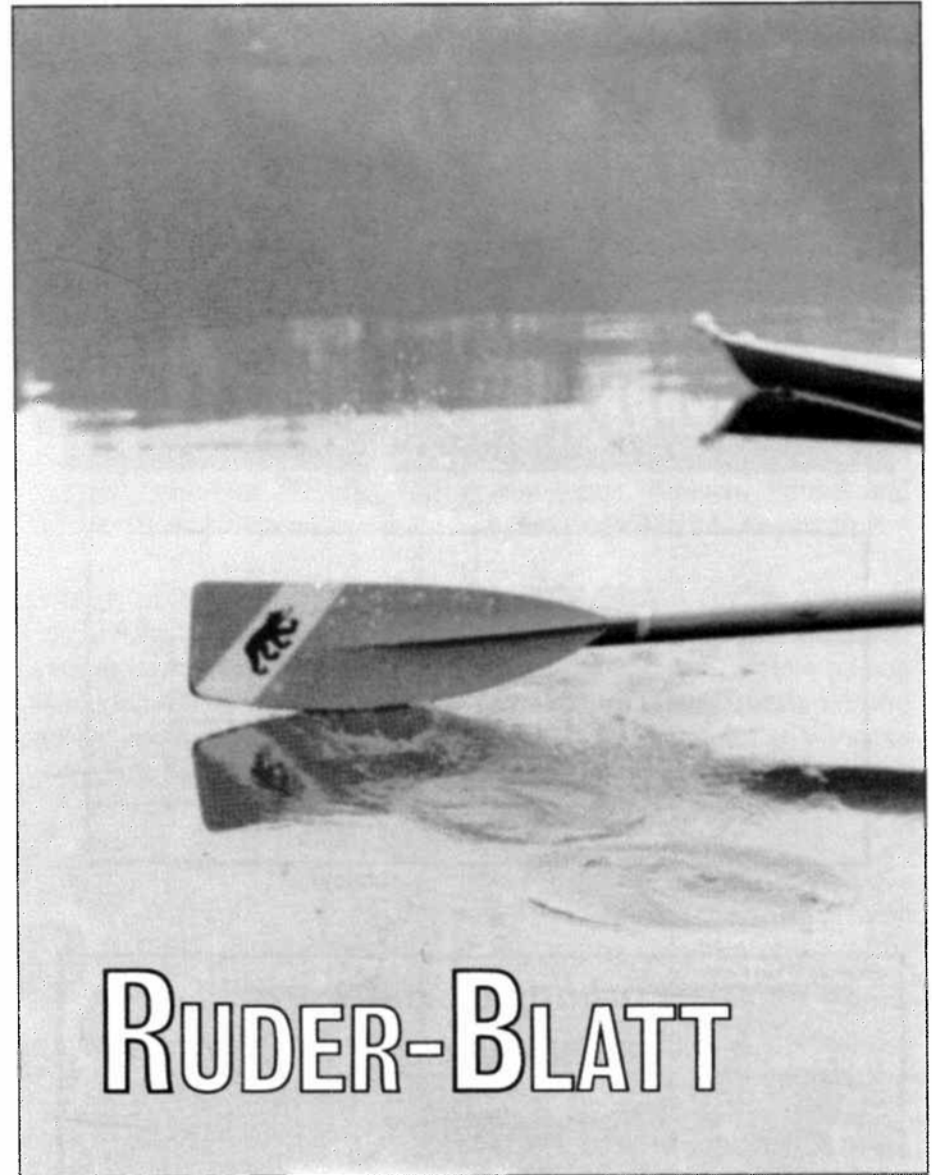
BP-Seitenstapler. BP bringt Bewegung. Mit dem Mercedes-Motor der umweltfreundlichste Seitenstapler. Neu mit Querfahrt.

HEDEN-Frontstapler. Der robuste Frontstapler für Industrie und Gelände.



ICEM-Kleinstapler. Jeden Kleinstapler, vom Handhubwagen bis zum Hochregalstapler, führen wir in unserem Programm.

ROWING-CLUB BERN



RUDER-BLATT

PN 3224:34

Sommer-Reifen H-Z

Eagle NCT 2

Standard-Hochleistungs-Reifen

Pneu Fahrni

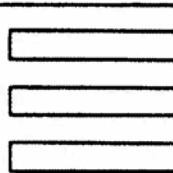
Freiburgstrasse 580
3172 Niederwangen - Bern
Telefon 031/981 32 22



GOODYEAR

FRANZ UTIGER

DIPL. SCHREINERMEISTER
SCHREINEREI UND BESTATTUNGEN
MÜHLEPLATZ 11
3011 BERN
TELEFON 311 17 32



Vorhänge · Bettwaren
Spannteppiche · Polstermöbel
Eigene Ateliers

PAUL SCHWERZMANN, MONBIJOUSTRASSE 99, 3007 BERN
Eidg. dipl. Innendekorateur Telefon 031/371 57 34

Liebe Ruderinnen und Ruderer,



Eigentlich hat die Rudersaison schon begonnen, denn bereits am 17. März konnte man am und auf dem Wohlensee ein reges Treiben beobachten: Der Preis vom Wohlensee - eine Kombination bestehend aus einem Langstreckenrennen auf dem Wasser und einem Waldlauf - der traditionelle Saisonauftakt der Regattaruderer aus der ganzen Schweiz wurde zum 37. Mal ausgetragen. Der Präsident des organisierenden Regattaverains Bern, Marc Furrer wurde übrigens an der letzten Delegiertenversammlung des SRV auf Antrag des RCB zum Vizepräsidenten des Schweizerischen Ruderverbandes gewählt. Herzliche Gratulation!

Dies und vieles mehr sollte gefeiert werden. Wir haben uns nämlich entschlossen, am **24. August** 1996 wieder einmal ein richtiges Bootshausfest durchzuführen. Ein Fest, das man nicht so schnell vergisst, ein Fest für alle, mit gutem Essen, fäbigem Sound und ausschliesslich netten Leuten. Also, haltet Euch den 24. August frei!

Vorerst treffen wir uns jedoch in einer guten Woche, am **28. April** um 09.30 Uhr, um wie gewohnt beim Anrudern die neue Rudersaison gemeinsam zu eröffnen. Eine Saison, die uns hoffentlich viele schöne Ruderfahrten auf dem Wohlensee ermöglicht; für die entsprechend guten meteorologischen Voraussetzungen ist der RCB-Vorstand jedenfalls besorgt.

Bis dann,

Euer RCB Vorstand

ROWING-CLUB BERN - Ruderblatt Nr. 31 - 1-96 - 17. April 1996

Redaktion

Adrian Blaser, Heimstrasse 28, 3018 Bern,

Fax: 031 991 53 82 Tel: 031 991 84 42

Druck

RICCIARDI - Satz und Druck AG, 4708 Luterbach



**Coop Bern
Biel-Bienne**

*Immer
in Aktion -
Ihr Partner
beim täglichen
Einkauf!*



Stromsparclub



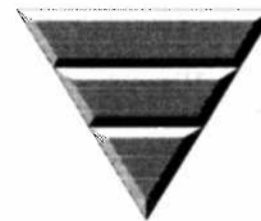
Für Energie und Umwelt

- Individuelle Energieberatung für den Haushalt
- Aktionen für Clubmitglieder
- Information und Dokumentation

Sind Sie schon dabei?

Die Mitgliedschaft ist kostenlos!
BKW-Stromsparclub
031 330 51 11

Einladung zum Anrudern 1996



am

28. April 1996 9.30 h
starten wir mit einer gemeinsamen
Ausfahrt in die 77. Saison



Anschliessend (ab 12.00 h)
Apéro und Bootstaufe

Der Ruderbetrieb in der neuen Saison

von Felix Weibel



Der Lenz ist da, der Schnee schmilzt und das Wasser in der Aare steigt auch wieder. Da damit die Gefahr auf Grund zu laufen abnimmt, kann wieder gerudert werden, was die Riemen halten.

Was die Riemen halten. Wann waren Sie das letzte Mal in einem Achter auf dem See? Schon lange nicht mehr - und allein am Achter kann's ja nicht gelegen sein. Vielmehr braucht es auch heute noch neun Leute, um einen Achter voll in Schwung zu bringen. Und diese Neun wässern heute lieber einer nach dem andern einen Skiff - und "wundern" sich vielleicht noch, dass das bevorzugte Boot gerade nicht in der Halle liegt.

Das Boot nicht in der Halle liegt. Wo könnte es denn dann sein? Zum Beispiel auf dem Wasser, ganz einfach. Wer seine Ausfahrt vor dem Wassern im Logbuch einträgt (mit Bootsname und Zeit, aber natürlich noch ohne Kilometer), der informiert alle nach ihm im Bootshaus Eintreffenden. Diese können dann zum Beispiel noch besser auf ein entgegenkommendes Boot achten - oder das Bootshaus offen lassen. Ist ein Boot längere Zeit nicht verfügbar, wird dies zusammen mit Angabe einer allfälligen Alternative an der Info-Wand angeschlagen.

An der Info-Wand angeschlagen. Hier sind jeweils die aktuellsten Informationen zu erfahren. Wer zum Beispiel kurzfristig eine Wanderfahrt, einen Brunch, eine Achterfahrt oder sonst etwas organisieren möchte, kann hier für den Anlass werben (je grösser das Plakat, desto grösser der Erfolg - garantiert!).

Der Erfolg ist nie garantiert. Aber ich wünsche allen viel Erfolg bei ihren Unternehmungen, seien dies Regattastarts, gesellige Clubanlässe wie das Bootshausfest oder die Mondscheinfahrten, einsame Kilometer auf dem Wohlensee oder die Suche nach einem Team für einen Vierer.

Die offiziellen Ruderzeiten

Montag:	18.00 h	Treffpunkt
Dienstag:	18.15 h	Ruderkurs für JuniorInnen (J+S)
Mittwoch:	18.15 h	Treffpunkt
Donnerstag:	18.30 h	Ruderkurs 1 für Erwachsene
Freitag:	18.15 h	Ruderkurs 2 für Erwachsene
Samstag:	13.30 h	Treffpunkt

FW. Die **Treffpunkte** bieten eine Möglichkeit, ohne feste Verabredung Gleichgesinnte für eine Ausfahrt im Mannschaftsboot zu treffen. Neu wird am Samstag um 13.30 h ein Treffpunkt angeboten.

Während der **Ruderkurse** sind die offenen Clubboote zwischen 18.00 h und 20.00 h für die Ausbildung reserviert. Die Möglichkeiten für freie Ausfahrten sind dann sehr beschränkt. Zudem können Wartezeiten am Steg entstehen. Falls Sie trotzdem zu diesen Zeiten ausfahren möchten, sprechen Sie sich betreffend der Bootsbenutzung direkt mit der Kursleitung ab.

Zu den übrigen Zeiten stehen die Clubboote entsprechend der Bootsordnung für **freie Trainings** zur Verfügung.

E N G E L TREUHAND AG BERN

Schwarztorstrasse 31 Postfach 3000 Bern 14 Tel. 031 381 33 31 Fax 031 382 19 88

Rudolf Engel

Mitglied der TREUHAND  KAMMER


<p>Hans Lerch AG</p> <p>Holzbaugeschäft 3032 Hinterkappelen Tel. 031/829 04 06</p> 	<p>VSCI Carrosserie</p> <p>Fritz Sturzenegger Carrosseriebau Autospritzwerk</p> <p>Wikartswil, 3512 Walkringen Telefon 031/9013 20</p> <p>Neuanfertigungen Reparaturen Abschleppdienst Tag und Nacht</p>
 <p>HOLZBAU HÜGLI AG</p> <p>WEISSENSTEIN 3045 MEIKIRCH TELEFON 031 82 03 81</p> <p>Beanspruchen Sie unsere kostenlose Beratung</p>	<p>Zimmerei Schreinerei Sägewerk Fenster- fabrikation</p> <p>Erfahrung Qualität Zuverlässigkeit</p>

Offizielle Vertretung




031/701 15 65

Autogarage
ERNST STURZENEGGER
 3512 Wikartswil / Walkringen



Jeder ist Sieger
 Schutz und Sicherheit bei der



ELVIA
 VERSICHERUNGEN

Generalagentur Maurer + Pizzimenti Telefon 031/326 14 44

Bootsordnung 1996

Schäden sind unverzüglich dem Materialverwalter zu melden!

A. Frei für alle geübten RCB-Mitglieder:

Offene Boote:

Bärn	4+Y	Albatros	2x
Wohlensee	4xC	Flamingo	2x
Schwan	4xC	Kölbli	1xC
Alligator	4x	Kappelenbrugg	1xC
Team Spirit	3x	Hasli	1x
Wohlei	2xC	Pomodoro	1x
Jumeaux	2x	Plastikskiff	1x

B. Benutzung für technisch gute RCB - Mitglieder mit Erlaubnis des Ruderchefs. Die Erlaubnis gilt für einzelne Boote während der ganzen Rudersaison 1996 und wird im Bootshaus angeschlagen.

Aranea	8+	Marabu	1x
Gümmel	4+	Follow me	1x
Heaven can wait	4x	Neu	1x
Torpedo	4x		

C. Diese Boote sind den Regattierenden für regelmässige Trainings und die Regatten fest zugeteilt. Anderweitige Benutzung ist nur nach Absprache mit dem Trainer Cristian Heierli möglich.

See you later	4-/x	Tandem	2-
Gemini	2x	Prägel	1x
Didymos	2x	Zürich	1x
Twin	2x	dr Kipfer	1x
		Züri West	1x

D. Private Boote dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Eigentümer benutzt werden.

Ruder: Alle Riemen und Skulls sind mit dem entsprechenden Bootsnamen angeschrieben.

Der RCB - Terminkalender 1996

ab 23. April (Di)	18.15 h	J+S-Kurs für JuniorInnen
ab 25. April (Do)	18.30 h	Ruderkurs 1 für Erwachsene
ab 26. April (Fr)	18.15 h	Ruderkurs 2 für Erwachsene
27. April (Sa)	13.30 h - 18.00 h	Auffrischkurs für Fortgeschrittene
28. April (So)	09.30 h	Anrudern mit Bootstaufe
28. Juni (Fr)	19.30 h	Mondscheinfahrt
24. August (Sa)	abends	Bootshausfest
26. Oktober (Sa)		Armada-Cup
20. November (Mi)	20.00 h	77. Generalversammlung

Wanderfahrten



Der SRV bietet wieder eine interessante Auswahl attraktiver Wanderfahrten an. Die Termine sind im Bootshaus an der Info-Tafel angeschlagen. Wer selbst eine Fahrt auf einem auswärtigen Gewässer durchführen möchte, sei dazu gerne ermuntert.

Holzbau heute.

Es gab Zeiten und Gegenden, da waren Pfahlbauernmethoden beim Bauen das einzig Richtige. Der Holzbau von heute hat damit - ausser dem Rohstoff - nichts mehr zu tun, im Gegenteil: Dank modernsten Technologien ist er aktueller denn je. Sprechen Sie über Zimmer- und Schreinerarbeiten doch einmal ganz unverbindlich mit den Spezialisten unserer Holzbaubereitstellung. Auch wenn Sie nicht am Wasser bauen wollen ...

Auf uns können Sie in allen Sparten bauen: Hoch- und Tiefbau, Zimmererei und Schreinererei, Reparaturen und Spezialarbeiten.

WIRZ

Wirz AG, Abt. Zimmererei & Schreinererei
Freiburgstrasse 359, 3018 Bern
Tel. 031 991 40 66, Fax 031 991 75 11

Prähistorie der Bronzezeit, etwa 1100 v. Chr.
Freilichtmuseum Unteruhdingen am Bodensee

Ruderkurse



F.W. Den Teilnehmer/innen wird ein umfassender Einstieg in den Rudersport geboten. Das Erlernen der Technik in spielerischen Formen und die Abstimmung im Mannschaftsboot stehen im Vordergrund. Der Wohlensee bildet dazu die einmalige Kulisse für ein unvergeßliches Sporterlebnis.

Ruderkurs für Fortgeschrittene

Für alle jene, die zu Saisonbeginn Ihre Technik auffrischen möchten, bieten wir dieses Jahr erstmals einen „Ruder-WK“ an. Nebst einer Auffrischung der Rudertechnik besteht hier auch die Möglichkeit, weitere Mitglieder kennen zu lernen. Damit wir uns auf den Ansturm vorbereiten können, bitten wir Sie, sich anzumelden.

Datum: **Samstag 27. April 1996**

Anmeldung: bis 25. April bei Felix Weibel, Tel. 931 29 40

Programm: 13.30 h - 17.00 h Rudertechnik, Bootspflege
17.00 h - 18.00 h Videoanalyse mit kleinem Imbiss

Ruderkurse für Erwachsene

Für Damen und Herren (Jahrgang '75 und älter), die das Rudern erlernen möchten. Da die Platzzahl limitiert ist, bitten wir Sie um Anmeldung.

Beginn: Kurs 1 Donnerstag, 25. April 18.30 h
Kurs 2 Freitag, 26. April, 18.15 h

Anmeldung: bis 22. April bei Felix Weibel, Tel. 931 29 40

Kursgeld: Fr. 100.-- Das Kursgeld wird bei späterem Club-Beitritt an die Aufnahmegebühr angerechnet.

Ruderkurs für Juniorinnen und Junioren

Jugend+Sport-Kurs für Anfänger/innen und Fortgeschrittene mit Jahrgang 1976 bis 1984. Die Anmeldung erfolgt direkt bei der Kursleitung im Bootshaus.

Beginn: Dienstag, 23. April 18.15h

Kursgeld: Fr. 30.-- Das Kursgeld wird bei späterem Club-Beitritt an die Aufnahmegebühr angerechnet

Regattakalender 1996



Der Regattakalender des SRV ist voll auf die olympischen Spiele ausgerichtet, welche im Juli/August stattfinden werden. Hier die Termine der wichtigsten Regatten:

20./21. April	Nationale Regatta Küssnacht a.R.
4./5. Mai	Internationale Regatta Lauerz
25./26. Mai	Nationale Regatta Schiffenen
31. Mai - 2.Juni	Internationale Rotseeregatta Luzern
8./9. Juni	SM und FISA Olympiaqualifikation in Luzern
22.-28. Juli	Olympische Ruderregatta in Atlanta (USA)
7.-11. August	Junioren-WM in Strathclyde (GB)
7./8. September	Nationale Regatta Sarnen
22. September	RAR Herbstregatta in Basel
26. Oktober	10. ARMADA-Cup auf dem Wohlensee

Der RCB-Vorstandes 1996



An der Generalversammlung vom 15. November 1995 haben Christian und Michael Heierli gemeinsam das Amt des Ruderchefs übernommen. Die übrigen Chargen blieben unverändert, so dass sich der RCB-Vorstand jetzt wie folgt präsentiert:

Präsident	Daniel Gfeller	Kirchgässli 2 3264 Diessbach	P: 032 81 59 25 G: 324 69 32
Vizepräsident	Adrian Blaser	Heimstrasse 28 3018 Bern	P: 991 84 42 Fax: 991 53 82
Sekretär	Pascal Rub	Gesellschaftsstr. 19a 3012 Bern	P: 302 71 17
Kassierin	Verena Geisler	Gryphenhübeliweg 6 3006 Bern	P: 352 04 34 G: 381 33 31
Protokollführer	Roland Müller	Freudenreichstr. 30 3047 Bremgarten	P: 301 51 20 G: 301 55 52
Ruderchef	Christian Heierli	Zähringerstr. 49 3012 Bern	P: 302 25 11
Chef Leistungssport	Michael Heierli	Zähringerstr. 49 3012 Bern	P: 302 25 11
Chef Breitensport	Felix Weibel	Steingrübliweg 17 3072 Ostermundigen	P: 931 29 40 G: 322 70 95
Materialverwalter	Reto Schwarzwälder	Asterweg 12 3138 Uetendorf	P: 033 45 74 96 Fax: 033 45 74 96
Bootshausverwalter	Olivier Messerli	Spitzackerweg 21 3145 Niederscherli	P: 849 35 17
Bootshaus	Rowing-Club Bern	Wohlenstr. 66 3032 Hinterkappelen (keine Postadresse)	901 10 42

**"BRING DI
I FORM"**



B. WEGMÜLLER

Dorfstrasse 35 3032 Hinterkappelen Tel. 031/901 07 00

Boote – Fahrschule – Motoren – Winterlager

MARINER

MERCRUISER

OMC

EVINRUDE

Reparaturen + Service sämtlicher Bootsmotoren

Hotel Restaurant

Kappelenbrücke



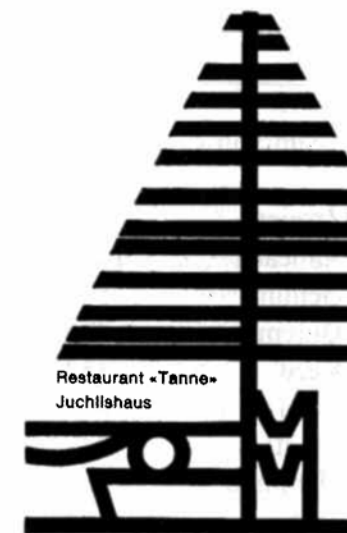
am Wohlensee bei Bern

Montag und Dienstag
ganzer Tag geschlossen

Fischspezialitäten

Mit höflicher Empfehlung

Heinz Gygax
Telefon 901 15 36
3032 Hinterkappelen



Restaurant «Tanne»
Juchlihaus

Familie Hans Fuchs-Zumstein
Telefon 031-95 0187

Bootskilometer 1995

Bootsname	km	
Achter		
Aranea	24	
Octopus	0	24
Vierer		
Alligator	287	
Heaven can wait	223	
Schwan	105	
Torpedo	75	
See you later	69	
Barcelona	54	
Wohlesee	35	
Bärn	0	
Gümmel	0	848
Dreier		
Team Spirit	642	642
Zweier		
Jumeaux	1420	
Gemini	578	
Didymos	324	
Keed	312	
Twin	270	
Albatros	225	
Flamingo	218	
Tsches	34	
Stigg	12	
Wohlei	0	
Tandem	0	3393

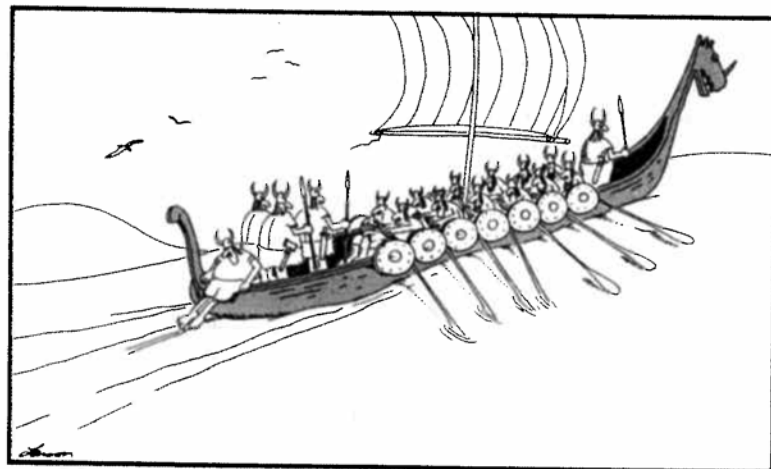
Bootsname	km	
Skiff (Club)		
Pomodoro	1649	
Follow me	838	
Zürich	825	
Züri West	798	
Prägel	520	
Marabu	497	
Filippi neu	396	
dr' Kipfer	240	
Hasli	200	
9	28	5991
Skiff (Privat)		
IBM	1382	
Saratoga	622	
Galano	608	
Shenandoa	604	
Kiel	562	
Redi	446	
Croulant	325	
Muffli	128	
Crazy	84	
Bier	69	
Sjutton	52	
Take it easy	49	
Nimbus	44	
Dschainah	34	
Sprysse	12	
Méchant	7	
Jason	0	5028

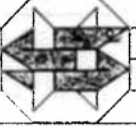
Kilometer-Rangliste 1995

1	Laeser	Jürg	1692	Gesamtsieger	
				1. Masters	
2	Lerch	Andreas	1438		
3	Schneider	Günther	1320	1. Senioren	
4	Laeser	Christoph	1213	1. Junioren	
5	Künzler	Eduard	984		
6	Arnold	Roberta	981	1. Frauen	
7	Schenk	Jürgen	939		
8	Braunwalder	Hans	910		
9	Fahrni	André	798		
10	Everts	Martin	738		
11	Kovacs	Victor	703	41	Egger Yves 162
12	Burgener	Antoinette	667	42	Schädler Daniel 160
13	Bertschinger	Kurt	650	43	Schwarzwälder Reto 152
14	Glauser	Hanspeter	608	44	Kobel Alfred 146
15	Kallmann	Roland	512	45	Gygax Heidi 140
16	Meyer	Robert	493	46	Tychsen Mette 140
17	Mäusli	Gertrud	457	47	Geisler Verena 124
18	Banyai	Robert	440	48	Brand Frédéric 118
19	Fer	Jonas	399	49	Sardin Jacques 114
20	Iff	Tobias	371	50	da Costa Michael 111
21	Pride	Tim	366	51	Lerch Richard 109
22	Furrer	Angelica	334	52	Briod Pierre-A. 101
23	Laeser	Jeanine	328	53	Geisler Lisbeth 101
24	Zingg	Gerhard	314	54	Imboden Philipp 90
25	Heierli	Michael	302	55	Grossenbacher Matthias 87
26	Bachmann	Tanja	300	56	Gränicher Rudolf 84
27	Randall	Jimmy	292	57	Holdener Manuel 84
28	Heierli	Christian	287	58	Utiger Franz 84
29	Schwerzmann	Beat	278	59	Imboden Katrin 78
30	Weibel	Felix	258	60	Furrer Andreas 77
31	Schwarz	Daniel	246	61	Meyer Stefanie 75
32	Gygax	Walter	245	62	Lehni Jürg 74
33	Marbach	Bernhard	237	63	Fahrni Oliver 72
34	Scherer	Heinrich	222	64	Häfeli Beat 69
35	Roth	Hans	202	65	Rüetschi Theodor 60
36	Dobal	A.	196	66	Mohler Stefan 59
37	Müller	Roland	194	67	Werthmann Raimund 57
38	Furrer	Marc	191	68	Arnold Klaus 52
39	Klossner	Jürg	169	69	Berchem Winfried 46
40	Götti	Hans	163	70	Hirsbrunner R. 46


71	Kiesinger	Andreas	46	101	Buchser	S.	20
72	Stöckli	Peter	46	102	Burkhalter	Ernst	20
73	Wegmann	Olivier	46	103	Salvisberg		20
74	Capt	Pierre	44	104	Gfeller	Daniel	19
75	Hulliger	Dieter	44	105	Künzler	Käthi	19
76	Jacobi		44	106	Künzler	Waltraud	19
77	Schürch	Urs	44	107	Zürcher	B.	18
78	Häfliger	Patrik	42	108	Mewes	Ralf	17
79	Werner	Christoph	41	109	Eggimann	B.	16
80	Kusano	Lea	40	110	Hostetter	F.	15
81	Veuve	Jean-Jacques	40	111	Meyer	Patrik	14
82	Veuve	Marc-André	40	112	Zbinden	J.	14
83	Blaser	Adrian	38	113	Birnstiel	Michael	12
84	Elser	Thomas	36	114	Jahn	Christoph	12
85	Kropf	Sven	36	115	Lerch	Kurt	12
86	Buri	Daniel	31	116	Schürch	Peter	12
87	Hieronymus	Frank	31	117	Wehrli	Stefan	12
88	Kocher	Reinhard	31	118	Jorns	A.	11
89	Schaller	Marie-Louise	31	119	Schenk	Vivian	10
90	Jorns	Christoph	29	120	de Giacomi	F.	8
91	Schatzmann	Hans	29	121	Hess	Nik	8
92	Stauffer	Christina	29	122	Todt	Karin	8
93	Benoist	Carole	28	123	Everts	Regula	7
94	Wirz	Peter	28	124	Jucker	A.	7
95	Huber	B.	26	125	Messerli	Olivier	6
96	Schwarzwälder	Bea	26	126	Rub	Pascal	6
97	Etter	Hansruedi	24	127	Brantschen	U.	5
98	Häberli	Stephan	24	128	Götti	Micheline	4
99	Birchmeier	Daniel	23	129	Volz	Georg	4
100	Aebersold	B.	20				

Der ● Schlusspunkt




	HANS SCHATZMANN
	BETRIEBS- UND PRAXISBERATUNG
	SCHAUPLATZGASSE 26, 3011 BERN
	TELEFON: 031 - 311 55 22
	PRAXISPLANUNG UND -BEWERTUNG
	BUCHFÜHRUNG UND STEUERBERATUNG

SIEG



SICHERUNG

Was Sie sich mit vollem Einsatz er-
kämpft und erarbeitet haben, ist bei
uns sicher angelegt. Wir sorgen dafür,
dass sich Ihr Kapital vermehrt. Sie
finden uns ganz in Ihrer Nähe.



SICHER, SERIÖS UND KUNDENNAH; SEIT 1857.

FITNESS

C L U B



Kraft und Körpertraining
mit NAUTILUS und GALAXY

Sauna • Dampfbad • Solarium

Testen Sie uns mit einem **Probetraining**
unter fachkundiger Anleitung.

ALLFIT TRAININGS AG, Effingerstrasse 12, 3011 Bern, Tel. 031/382 26 26